

Diverso-700GY



USER MANUAL HANDLEIDING BENUTZERHANDBUCH MODE D'EMPLOI MANUAL DEL USUARIO

ndex	
English	3
Nederlands	21
Deutsch	40
Français	60
Español	78

To Our Valued Customers

Thank you for choosing Lenco Diverso-700GY. Before using any of our products, please read the user manual coming with the package to avoid any damage.



- 1 Read these instructions.
- 2 Keep these instructions.
- 3 Pay attention to all warnings.
- 4 Follow all instructions.
- 5 Do not modify the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 6 Protect the power cord from being walked on or pinched.
- 7 Only use accessories specified by the manufacturer.

- 8 Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the unit has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled on or objects have fallen into the unit, the unit has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- 9 Do not install the product near any heat sources such as radiators, stoves, or other appliances that produce heat.
- 10 Unplug this product during lightning storms or when unused for long periods of time.

Warning

- All packing materials such as internal bags, plastic collars, plastic films, and carton inserts are not part of this product and should be discarded.
- Do not try to disassemble the product.
- Only charge the product using the power adapter that came with the device.
- Do not expose the product to moisture or water.
- To prevent hearing damage, never use the product at excessive volume levels. Listening to loud sound for an extended period may cause temporary or permanent hearing loss.
- Never use the product while operating a motor vehicle or bicycle.
- If you feel discomfort in your hands or any pain using the product, please stop immediately.
- In case of long period of use, take frequent breaks.
- If any small part is loosening, do not try to remove it. Keep it away from small children.
- Never force a connector into a port of the product. If a connector and a port do not join with reasonable force, make sure that the connector matches the port and that you have positioned the connector in the correct direction.
- To clean the screen, simply use a soft damp cloth. Do not use alcohol, solvent, aerosol spray or abrasive cleaners to clean the product.
- The product and the adapter should be periodically examined for conditions that may result in the risk of fire, electric shock, or injury to persons and that, in an event of such conditions, the product or adapter should not be used until properly repaired.

- Operate the product in temperature between 0° and 35°C (32° to 95°F). Low or high temperature might temporarily shorten battery life or cause the product to temporarily stop working properly. Avoid dramatic changes in temperature or humidity, as condensation may form on or within the product.
- Store the product in temperature between -20° and 45°C (-4° to 113°F). Don't leave the product in a parked vehicle where temperatures can exceed this range.
- It is normal for the product to get mildly warm when it is in use or charging.
- The rechargeable battery in the product should be replaced only by the manufacture or its authorized agents.
- Do not expose installed batteries to excessive heat such as sunshine or fire.
- If you do not use the product frequently, we recommend keeping the battery level at around 50 percent and fully charge and discharge the battery every three months in order to maximize the battery lifespan.
- This device is restricted to indoor use when operating in the 2.4 to 2.483 GHz frequency band.
- Never remove or insert a microSD card while the product is powered on.
- The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this product. Such modifications could void the user's authority to operate the product.



The following items are included with the product:

NOTE

• Images throughout this User Manual are for illustrative purposes only and may differ from the actual product.







Diverso-700GY

User Manual

IR Remote Controller



AC/DC Power Adapter

NOTE

• The power adapter may vary by country.



Product Specifications

Model		Diverso-700GY		
Dimensions (mm)		350 × 117 × 120		
Weight (KG)		1.0 net, 1.5 gross		
Storage (Ram & Rom)		1GB/8 GB		
Screen diagonal size (inch)		7		
Screen resolution		1024 × 600 (multi-touch)		
Power supply	Battery	7.4V, 1600mAh		
	Adapter	DC 12V-1.5A adapter		
	Charging time	3 hours		
	Standby time	72 hours		
	Working time	video streaming (default volume)	2.5 hours	
		Music streaming (screen off)	7 hours	
		Web viewing using Wi-Fi	2.5 hours	
Memory card		microSD 2-32GB (not included)		
Environment Conditions		Working temperature 0 ° and 35°C		
Supported formats audio Supported formats video Supported formats photo		MP3, FLAC, AAC MPEG4, XVID, MOV, AVI JPEG, BMP, PNG		

NOTE

• Features, appearance and specifications are subject to change without notice.



Remote Control

Illustration



- 1. On/Off
- 2. Navigation
- 3. Edit/Home/unlock
- 4. Volume –
- 5. Mute
- 6. OK-button
- 7. Switch
- 8. Back-button
- 9. Volume +
- 10. Play/Pause

NOTE

- The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine or fire.
- Remove depleted batteries immediately to prevent battery acid from leaking into the battery compartment.
- If you do not use the remote control for a long time, remove the batteries.
- Battery chemicals can cause a rash. If battery leaks, clean the battery compartment with a cloth. If chemicals touch your skin, wash immediately.
- Dispose batteries in a designated disposal area. Do not throw batteries into a fire.



No.	Item		Description	
1	Screen		7 inch multi-touch screen.	
2	Speakers		Two 5W speakers.	
3	Camera		VGA front-facing camera.	
4	Microp	hone		
5	IR receiver head		Receives remote signals from the remote control.	
6	ს Power Button		 Power On: Press for about 3 seconds. Power Off: When the device is on, press for 3 seconds, it will pop up with "Power off" or "Reboot", choose "Power off". Lock the screen: Press Power On/Off button Unlock the screen: Press Power On/Off, Or press the power on/off on in the IR remote controller to unlock. Press to increase the volume. Press to reduce the volume. 	
7	Handle	e -		
1	Tanule	RESET	Long press power on for 8 seconds	
	Port	HDMI	Output through HDMI to other devices	
		microSD	microSD port: Insert microSD card (up to 32G).	
8		USB	Connect to a computer, keyboard or other accessories with the included micro-USB cable or compatible 3rd-party USB hub or OTG cable.	
		LINE OUT	Audio output.	
		DC-12V	Power input	

) Connections and Expansion

Connecting Power Adapter

Plug the included power adapter into a wall outlet and connect the other end to the DC input of the product.



- The built-in battery will start charging and the product will show the battery level on the screen.
- For the first use, please fully charge the device.

NOTE

5

- To optimize for battery life, please charge the product before putting it away for long-term storage and recharge it every three months.
- If the product shuts down after low battery, you may need to wait a little while for the device to recharge before it restarts.
- The power adapter may vary by country.

Connecting HDMI



Connect to an external TV or display using a standard HDMI cable (not included).

MicroSD card



Insert a microSD card into the microSD port with the metal contacts facing down. To check the storage of the card, go to Settings > DEVICE > Storage.

Connecting USB



Connect the product to a computer or other USB host devices using the included micro-USB cable.

Connect the product to other USB accessories such as a mouse or USB storage using an USB OTG cable (not included).

LINE OUT



Connect external speakers.



Zoom



Place two fingers about an inch apart on the screen. Slide them together to 'zoom out'.

Slide your fingers apart to 'zoom in'. Place two fingers about an inch apart on the screen. Slide them together to 'zoom out'.

Slide your fingers apart to 'zoom in'.

Turning on Your Diverso-700GY for the First Time

To start, turn on the product by pressing and holding Power button until the LENCO logo appears. After the animation, follow the on-screen instructions to set up the device. Mostly importantly:

- As the first step, slide up and down to select your language.
- Connect to a Wi-Fi network. Tap a network name to see more details or connect to it, and enter the password.
- When prompted, sign in using your email address and password for your Google Account. If you don't have a Google account yet, follow Google's on-screen instructions to create one.
- After this guide page, Diverso-700Y will bring you to its customized user interface.

Remark: This step is only for first time use, after which, the Diverso-700GY will go to LENCO customized user interface after booting directly.

Diverso-700GY Customized Friendly User interface

Start the device and unlock the screen, you will come to Diverso-700GY customize friendly user interface as below, which contains of 6 apps play store, voice search, YouTube, play music, video, chrome as default. You can easy access each apps by click them. On the other hand, you also change these apps to your favorites by long press the app, then it will lead you to the apps market, then press the app you want, and the chosen apps will be on this interface for your fast access.



Android user interface

Alternatively, you will also have the android original user interface, you can easily switch by the home button in the center of toolbar or the switch knob of the remote control.

The original Andorid user interface comes with a standard set of popular Google apps such as Google Music, YouTube, Chrome. You can easily add your favorite Android apps such as Spotify, Pandora, Netflix from millions of choices on the Google Play store (the "shopping bag" icon on the home screen).



How to use google voice

You can have function like "whats the weather" "play music" "set an alarm" "how to cook pasta" "set a timer" etc. by using google voice search.

Active "google voice search" by click it in the main screen, then Tell it the content you want to search.



How to enable "google voice search" from any screen.

When you are in google page press the "menu" icon on the top left Corner, then go to setting-voice-"OK google" detection-choose from any screen. After this setting, you will be able to activate "google voice search" from any screen you are.



Notification and Status Bar

- At the top of the screen, you'll see indicators that inform you about the status of your device. You can open the Notification Tray or the Quick settings by pressing the Notification or Status bar and dragging it down.
- Notifications can come from the system or an app such as Google Music.
- The table below lists icons that appear frequently in the Notification and Status Bar.

lcon		What it means
(Alarm	An alarm is set.
A	Alert	Install/update/enable Google Play service.
+	Downloaded	Received files
<u>†</u>	Uploaded	Sent files
1	Calendar	Task reminders.
ŧ	Music	Play Music application is running.
×	Silent mode	Silent mode is on.
(¢	Wi-Fi	The device is connected to a Wi-Fi network. has a Wi-Fi Internet connection. The more bars, the stronger the connection.

\triangleleft Back button

Tap this button to open the previous screen you were working in, even if it was in a different app. Once you go back to the Home screen, no further history will be available.

○ Home button

Tap this button to return to the Home screen.

Recent Apps

Tap this button to view recently used apps. Tap an app to use it again or close it.

🕮 Main menu

Press the Main Menu is button to enter the Main Menu screen. This is where you can see all your apps, including those downloaded from Google Play. You can tap the app to open it or drag the app or widget to the Home.

7 Troubleshooting

When there appears to be an issue with your device, refer to the tips below for a resolution. If the problem still cannot be solved go to www.lenco.com for help or its local authorized Lenco agents.

- **Device displays network or service error message** When you are located in places with poor wireless signals, the device may not be able to connect. Try to move to other places to get a stronger signal.
- Touch screen response is slow or incorrect If the device's touch screen response is incorrect, please try the following:
- Remove any protective film of the touch screen. The protective film may prevent the device from recognizing input correctly.
- Make sure that your fingers are dry and clean.
- Restart the device to clear any temporary software issues.
- Make sure that the device's software has been upgraded to the latest version.
- Device is frozen or a serious error appears
- If the device is frozen or suspended, you may need to close the app, restart the device, or reset it.
- To reset the device, press and hold the RESET for 8 seconds.

Device gets warm

When you use your device for a long period of time, it may get lukewarm. This is normal and will not affect the life or performance of the unit.

8 Warranty policy

GUARANTEE

Lenco offers service and warranty in accordance with the European law, which means that in case of repairs (both during and after the warranty period) you should contact your local dealer.

Important note: It is not possible to send products that need repairs to Lenco directly.

Important note: If this unit is opened or accessed by a non-official service center in any way, the warranty expires.

This device is not suitable for professional use. In case of professional use, all warranty obligations of the manufacturer will be voided.

DISCLAIMER

Updates to Firmware and/or hardware components are made regularly. Therefore some of the instruction, specifications and pictures in this documentation may differ slightly from your particular situation. All items described in this guide are for illustration purposes only and may not apply to particular situation. No legal right or entitlements may be obtained from the description made in this manual.

DISPOSAL OF THE OLD DEVICE



This symbol indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe. To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose them in accordance to any applicable local laws of requirement for disposal of electrical equipment or batteries. In so doing, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

SERVICE

For more information and helpdesk support, please visit www.lenco.com Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a,

6361 HB, The Netherlands.

Nederlands

Geachte klant

Bedankt dat u deze Lenco Diverso-700GY hebt gekozen. Lees vóór het eerste gebruik van onze producten de in de verpakking meegeleverde handleiding om elke beschadiging te voorkomen.

Belangrijke veiligheidsinformatie WAARSCHUWING RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN OPEN HET APPARAAT NIET WAARSCHUWING: VERWIJDER DE BEHUIZING NIET EN HAAL HET APPARAAT NIET UIT ELKAAR OM HET RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERKLEINEN. ER ZIJN GEEN INTERNE ONDERDELEN DIE DE GEBRUIKER ZELF KAN REPAREREN. LAAT ALLE REPARATIES DOOR BEVOEGD ONDERHOUDSPERSONEEL UITVOEREN. Het symbool met de bliksemschicht en piilpunt in een driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen dat onderdelen binnenin het product een risico op een elektrische schok inhouden Het uitroepteken in een driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen dat er belangriike bedieningsen onderhoudsinstructies zijn opgenomen in de bijgeleverde documentatie.

- 1 Lees deze instructies.
- 2 Bewaar deze instructies.
- 3 Besteed aandacht aan alle waarschuwingen.
- 4 Volg alle instructies.
- 5 Wijzig de gepolariseerde of de geaarde stekker nooit. Een gepolariseerde stekker heeft twee uitsteeksels, waarbij de ene breder is dan de andere. Een aardstekker heeft twee uitsteeksels met een derde aardpen. Het bredere uitsteeksel of de derde pen is aangebracht voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, raadpleeg dan a.u.b. een elektromonteur voor vervanging van het verouderde stopcontact.

- 6 Voorkom dat men over het netsnoer loopt of dat het bekneld raakt.
- 7 Gebruik alleen accessoires die door de fabrikant zijn gespecificeerd.
- 8 Laat alle reparaties over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Onderhoud is nodig wanneer het apparaat is beschadigd, bijvoorbeeld als het netsnoer of de stekker is beschadigd, als er vloeistof is geknoeid, als er voorwerpen in het apparaat zijn gevallen, als het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, als het niet normaal werkt of als het is gevallen.
- 9 Installeer het product niet in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren, kachels of andere apparaten die warmte produceren.
- 10 Haal de stekker van dit product tijdens onweer uit het stopcontact of wanneer het apparaat voor langere tijd niet wordt gebruikt.

Waarschuwing

- Alle verpakkingsmaterialen, zoals interne zakken, plastic kragen, plastic films en karton, maken geen deel uit van dit product en moeten worden afgevoerd.
- Probeer nooit het product uit elkaar te halen.
- Laad dit product alleen op met behulp van de adapter die bij het apparaat is geleverd.
- Stel dit product niet bloot aan vocht of water.
- Gebruik het product nooit met een buitensporig hoog volume om schade aan het gehoor te voorkomen. Het voor een langere periode luisteren naar hard geluid kan tijdelijk of permanent gehoorverlies veroorzaken.
- Gebruik het product nooit tijdens het besturen van een motorvoertuig of fiets.
- Als u bij het gebruik van dit product een ongemakkelijk gevoel in uw handen ervaart, of pijn, stop dan onmiddellijk.
- Neem regelmatig een pauze als u het apparaat een lange periode achtereen gebruikt.
- Als er een klein onderdeel loslaat, probeer het dan niet te verwijderen. Houd het apparaat buiten het bereik van kleine kinderen.

- Forceer nooit een stekker in een aansluiting van het product. Als een stekker niet met gewone inspanning in een aansluiting past, verzeker u er dan van dat de stekker bij die aansluiting hoort en dat u de stekker in de juiste richting hebt geplaatst.
- Gebruik een zachte, vochtige doek om het scherm te reinigen. Gebruik geen alcohol, oplosmiddelen, spuitbus met aërosol, of schuurmiddelen om het product te reinigen.
- Het product en de adapter moeten periodiek worden onderzocht op omstandigheden die kunnen leiden tot een risico op brand, elektrische schokken of letsel aan personen. Indien dat risico er is, mag het product of de adapter niet worden gebruikt, totdat deze op de juiste wijze is gerepareerd.
- Gebruik het product bij een temperatuur tussen 0° en 35°C (32° tot 95°F). Lage of hoge temperaturen kunnen mogelijk tijdelijk de gebruiksduur van de batterij verkorten of ervoor zorgen dat het product tijdelijk niet naar behoren functioneert. Vermijd sterke veranderingen in temperatuur of vochtigheid, omdat er dan condensatie op of in het product kan worden gevormd.
- Sla het product op bij een temperatuur tussen de -20° en 45°C (-4° tot 113°F). Laat het product niet achter in een geparkeerde auto, waar de temperatuur deze grens kan overschrijden.
- Het is normaal dat het product matig warm wordt, wanneer het in gebruik is of wordt opgeladen.
- De oplaadbare batterij in het product mag alleen worden vervangen door de fabrikant of door zijn officiële vertegenwoordigers.
- De batterijen mogen niet aan overmatige hitte worden blootgesteld, zoals zonneschijn of vuur.
- Als u het product niet regelmatig gebruikt, raden we u aan het batterijniveau rond de 50 procent te houden en elke drie maanden de batterij volledig op te laden en te ontladen om de levensduur van de batterij te maximaliseren.
- Dit apparaat mag alleen binnenshuis worden gebruikt in de 2,4 tot 2,483 GHz frequentieband.
- Verwijder of plaats nooit een microSD-kaart, terwijl het product is ingeschakeld.
- De fabrikant is niet verantwoordelijk voor radio- of tv-storingen die worden veroorzaakt door ongeautoriseerde aanpassingen aan dit product. Dergelijke aanpassingen kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om het product te gebruiken teniet doen.

1 Verpakkingsinhoud

De volgende items worden met het product meegeleverd:

• Afbeeldingen in deze handleiding zijn uitsluitend bedoeld ter illustratie en kunnen afwijken van het eigenlijke product.







Diverso-700GY

Gebruiksaanwijzing

IR-afstandsbediening



AC/DC-voedingsadapter

OPMERKING

• De voedingsadapter kan per land verschillen.



Productspecificaties

Model		Diverso-700GY	
Afmetingen (mm)		350 × 117 × 120	
Gewicht (KG)		1,0 netto, 1,5 bruto	
Opslag <mark>(Ram & Rom)</mark>		1 GB/8 GB	
Grootte beeldschermdiagonaal (inch)		7	
Schermresolutie		1024 × 600 (multi-touch)	
	Batterij	7,4 V, 1600 mAh	
	Adapter	DC 12 V - 1,5 A-adapter	
	Oplaadtijd	3 uur	
	Standby-tijd	72 uur	
Stroomvoorziening	Werkingstijd	video streaming (standaardvolume)	2,5 uur
		Muziek-streaming (scherm uit)	7 uur
_		Web bekijken via wifi	2,5 uur
Geheugenkaart		microSD 2-32 GB (niet inbegrepen)	
Omgevingscondities		Werktemperatuur tussen 0° en 35°C	
Ondersteunde audioformaten		MP3, FLAC, AAC	
Ondersteunde videoformaten		MPEG4, XVID, MOV, AVI	
Ondersteunde fotof	ormaten	JPEG, BMP, PNG	

• Kenmerken, uiterlijk en specificaties zijn zonder kennisgeving onderhevig aan veranderingen.



Illustratie



- 1. Aan/Uit
- 2. Navigatie
- 3. Bewerken/Home/Ontgrendelen
- 4. Volume –
- 5. Demp
- 6. OK-knop
- 7. Omwisselen
- 8. Terug-knop
- 9. Volume +
- 10. Afspelen/Pauze

- De batterijen mogen niet worden blootgesteld aan overmatige hitte, zoals zonneschijn of vuur.
- Verwijder lege batterijen onmiddellijk om te voorkomen dat de batterij zuur lekt in het batterijcompartiment.
- Als u de afstandsbediening een lange tijd niet gebruikt, verwijder dan de batterijen.
- Chemicaliën in de batterij kunnen huiduitslag veroorzaken. Als de batterij lekt, reinig het batterijcompartiment dan met een doek. Als chemicaliën uw huid raken, ga uzelf dan onmiddellijk wassen.
- Voer batterijen af naar een daarvoor aangewezen stortplaats. Gooi batterijen nooit in het vuur.



Nr.	Onderwerp		Omschrijving	
1	Scherm		7 inch-scherm met multi-touch.	
2	Luidsprekers		Twee luidsprekers van 5 W.	
3	Camera		VGA-camera aan de voorkant.	
4	Microfoo	n		
5	IR-ontvanger		Ontvangt signalen van de afstandsbediening.	
6	ి Aan/uit-knop		 Aanzetten: Druk ongeveer 3 seconden. Uitzetten: Wanneer het apparaat is ingeschakeld, voor 3 seconden indrukken en de meldingen "Power off" (uitschakelen) en "Reboot" (herstarten) zullen verschijnen; selecteer nu "Power off" (uitschakelen). Vergrendel het scherm: Druk op de aan/ uit-knop Ontgrendel het scherm: Druk op In-/ Uitschakelen of op In-/Uitschakelen op de IR-afstandsbediening om te ontgrendelen. 	
	Volume +		Indrukken om het volume te verhogen.	
	Volume -		Druk hierop om het volume te verlagen.	
7	Handvat			
	Poorten	RESET	Houd de In-/Uitschakeltoets 8 seconden ingedrukt	
8		HDMI	Uitgang via HDMI naar andere apparaten.	
		microSD	microSD-poort: Plaats een microSD-kaart (tot 32 G).	
		USB	Maak verbinding met een computer, toetsenbord of andere accessoires via de meegeleverde micro-USB-kabel of via een compatibele USB-hub of OTG-kabel van een 3e partij.	
		LINE OUT	Audio-uitgang.	
		DC 12 V	Stroomaansluiting	

5 Aansluitingen en uitbreiding

Aansluiten van de voedingsadapter

Steek de meegeleverde voedingsadapter in een stopcontact en sluit het andere uiteinde aan op de DC-ingang van het product.



- De ingebouwde batterij begint op te laden en het product zal het batterijniveau op het scherm weergeven.
- Laad voor het eerste gebruik het apparaat volledig op.

- Om de levensduur van de batterij te optimaliseren, kunt u het product opladen, voordat u het voor langere tijd opslaat. Laad elke drie maanden opnieuw op.
- Als het apparaat vanwege een lege batterij wordt uitgeschakeld, moet u wellicht een tijdje wachten op het opladen van het apparaat, voordat het opnieuw opstart.
- De voedingsadapter kan per land verschillen.

Aansluiten HDMI



Verbinding maken met een externe TV of beeldscherm met behulp van een standaard HDMI-kabel (niet meegeleverd).

MicroSD-kaart



Plaats een microSD-kaart met de metalen contactpunten naar beneden in de microSD-poort. Om de opslagruimte van de kaart te controleren, gaat u naar Settings (Instellingen) > DEVICE (APPARAAT) > Storage (Opslag).

Aansluiten USB



Sluit het product met behulp van de meegeleverde micro-USBkabel aan op een computer of op een ander USB-host-apparaat.



Sluit het product met behulp van een USB-OTG-kabel (niet meegeleverd) aan op andere USB-accessoires, zoals een muis of een USB-opslagapparaat.

LIJNUITGANG



Aansluiten externe luidsprekers.



Gebruik van de aanraak-navigatie

Tik of tik dubbel

Houd ingedrukt

Raak het scherm snel aan om een eigenschap of onderwerp te selecteren.

Tik twee keer kort met uw vinger op een item om meer details op te roepen.

Tik op het scherm en houd gedurende 2 seconden vast.

In veel situaties zal drukken en vasthouden een menu openen.

Draaien



Schuiven of slepen Raak het scherm aan en schuif uw vinger naar een andere locatie.

> Houd uw vinger op een object en schuif het naar een andere locatie op het scherm.

Plaats twee vingers op het scherm, ongeveer 2.5 cm uit elkaar. Draai ze met de klok mee of tegen de klok in.

Zoomen



Plaats twee vingers op het scherm, ongeveer 2,5 cm uit elkaar. Schuif uw vingers naar elkaar om 'uit te zoomen'.

Schuif uw vingers uit elkaar om 'in te zoomen'. Plaats twee vingers op het scherm, ongeveer 2,5 cm uit elkaar. Schuif uw vingers naar elkaar om 'uit te zoomen'.

Schuif uw vingers uit elkaar om 'in te zoomen'.

Zet uw Diverso-700GY voor de eerste keer aan

Om te beginnen, schakelt u het apparaat in door de Aan/ uit-knop ingedrukt te houden, totdat het LENCO-logo verschijnt. Volg na de animatie de instructies op het scherm om het apparaat in te stellen. Het meest belangrijke is:

- Als eerste stap, schuif op en neer om uw taal te selecteren.
- Maak verbinding met een wifi-netwerk. Tik op de naam van een netwerk om meer details te zien of om verbinding te maken en voer het wachtwoord in.

- Wanneer het u wordt gevraagd, meld u dan aan met uw e-mailadres en wachtwoord bij uw Google-account. Als u nog geen Google-account hebt, volg dan de instructies van Google op het scherm om een account te maken.
- De Diverso-700Y zal u na deze instructiepagina naar zijn gepersonaliseerde gebruikersinterface brengen.

Opmerking: Deze stap is alleen nodig wanneer voor het eerst gebruikt; de Diverso-700GY zal anders na de herstart direct naar de gepersonaliseerde gebruikersinterface van LENCO gaan.

Diverso-700GY gebruikersvriendelijke en gepersonaliseerde interface

Start het apparaat en ontgrendel het scherm, de Diverso-700GY zal de gepersonaliseerde gebruiksvriendelijke interface openen zoals hieronder te zien; deze interface bevat 6 apps, Play Store, gesproken zoekopdrachten, YouTube, muziekweergave, video, Chrome als standaard. U kunt elke app eenvoudig starten door erop te klikken. Deze standaard apps zijn uw favoriete apps. U kunt deze gemakkelijk wijzigen: druk lang op de app, waardoor u naar de app-markt gaat. Druk vervolgens op de gewenste app en deze zal voortaan deel uitmaken van uw favoriete apps en is gemakkelijk te starten.



Android-gebruikersinterface

Als alternatief kunt u gebruik maken van de oorspronkelijke Android-gebruikersinterface. U kunt makkelijk omwisselen door op de home-knop in het midden van de werkbalk te klikken of via de omwisselen-knop op de afstandsbediening. De originele Andorid gebruikersinterface komt met een standaard set populaire Google apps zoals Google Muziek, YouTube, Chrome. U kunt uw favoriete Android-apps eenvoudig toevoegen, zoals Spotify, Pandora en Netflix. Kies uit miljoenen mogelijkheden in de Google Play Store (zie het "boodschappentas"-icoon op het beginscherm).



Google Voice (gesproken zoekopdrachten) gebruiken

U kunt functies vinden zoals "wat is het weer", "muziek afspelen", "een alarm instellen", "hoe kook ik pasta?", "een timer instellen", enz. door de gesproken zoekopdrachtfunctie van Google te gebruiken. Activeer "Google Voice Search" (gesproken zoekopdracht) door op deze optie op het hoofdscherm te klikken en vervolgens de inhoud uit te spreken waar u naar wilt zoeken.



"Google Voice Search" (gesproken zoekopdracht) vanuit een willekeurig scherm activeren.

Druk op het "menu"-icoontje linksboven in de hoek van de Google pagina, open setting-voice-"OK Google" detection-choose from any screen (instellingen-stem-"OK Google" detectie-selecteer vanuit elk scherm). U kunt na deze instelling "Google voice search" (gesproken zoekopdracht) vanuit elk willekeurig scherm activeren.



Kennisgeving en statusbalk

- Bovenaan het scherm ziet u indicatoren die u informeren over de status van het apparaat. U kunt de Notification Tray (Meldingsbalk) of de Quick settings (Snelle instellingen) openen door op Notification (Meldingen) of op Status bar (Statusbalk) te klikken en deze naar beneden te slepen.
- Meldingen kunnen van het systeem komen of van een app, zoals Google Music.
- De onderstaande tabel geeft de pictogrammen weer die vaak in Notification (Meldingen) en in de Status bar (Statusbalk) verschijnen.

lcon		Wat het betekent
\bigcirc	Alarm	Een alarm is ingesteld.
A	Waarschuwing	Installeren/bijwerken/inschakelen van de Google Play-service.
+	Gedownload	Ontvangen bestanden
<u>†</u>	Geüpload	Verzonden bestanden
1	Kalender	Taakherinneringen.
Ŧ	Muziek	De Play Music-toepassing wordt uitgevoerd.
×	Stille modus	Stille modus ingeschakeld.
(¢	Wifi	Het apparaat is verbonden met een wifi-netwerk. heeft een wifi-verbinding. Hoe meer balkjes, hoe sterker de verbinding.

Terug-knop

Tik op deze knop om het vorige scherm waarin u werkte te openen, zelfs als het in een andere app was. Zodra u naar het beginscherm terugkeert, is er geen verdere historie meer beschikbaar.

\bigcirc Home-knop

Tik op deze knop om terug te keren naar het beginscherm.

□ Laatste apps

Tik op deze knop om recent gebruikte apps te bekijken. Tik op een app om hem opnieuw te gebruiken of te sluiten.

💮 Hoofdmenu

Druk op de Hoofdmenu -knop om naar het hoofdmenu te gaan. Hier ziet u al uw apps, inclusief die vanuit Google Play zijn gedownload. U kunt op de app tikken om deze te openen of sleep de app of widget naar Home.
7 Probleemoplossing

Wanneer er met uw apparaat een probleem is, raadpleeg dan de onderstaande tips voor een oplossing. Als het probleem dan nog niet is opgelost, ga naar www.lenco.com voor hulp of naar de lokale Lenco-vertegenwoordiger.

- Apparaat geeft netwerk- of service-foutmelding weer
 Als u zich op een plaats met een slecht draadloos signaal bevindt, is het apparaat niet in staat verbinding te maken. Ga naar een andere plaats om te proberen daar een sterker signaal te krijgen.
- Reactie van het aanraakscherm is traag of onjuist
 Als het aanraakscherm van het apparaat niet correct is, probeer dan het volgende:
- Verwijder alle beschermende folie van het aanraakscherm. De beschermende folie kan een correcte invoer van het aanraakscherm tegenwerken.
- Zorg ervoor dat uw vingers droog en schoon zijn.
- Start het apparaat opnieuw op om eventuele tijdelijke softwareproblemen te verhelpen.
- Zorg ervoor dat de software van het apparaat naar de nieuwste versie is bijgewerkt.
- Apparaat is 'bevroren' of geeft een ernstige fout weer
- Als het apparaat is bevroren of 'hangt', kan het nodig zijn de app te sluiten en het apparaat opnieuw op te starten of te resetten.
- Om het apparaat te resetten, houdt u de RESET-knop 8 seconden ingedrukt.

Het apparaat wordt warm

Wanneer u uw apparaat een lange tijd achtereen gebruikt, kan het lauwwarm worden. Dit is normaal en heeft geen invloed op de levensduur of prestaties van het toestel.

8 Garantiebeleid

GARANTIE

Lenco biedt service en garantie aan overeenkomstig met de Europese wetgeving. Dit houdt in dat u, in het geval van reparaties (zowel tijdens als na de garantieperiode), uw lokale handelaar moet contacteren.

Belangrijke opmerking: Het is niet mogelijk om producten die gerepareerd moeten worden direct naar Lenco te sturen.

Belangrijke opmerking: De garantie verloopt als een onofficieel servicecenter het apparaat op wat voor manier dan ook heeft geopend, of er toegang toe heeft gekregen.

Het apparaat is niet geschikt voor professioneel gebruik. In het geval van professioneel gebruik worden alle

garantieverplichtingen van de fabrikant nietig verklaard.

DISCLAIMER

Er worden regelmatig updates in de firmware en/of hardwarecomponenten gemaakt. Daardoor kunnen gedeelten van de instructie, de specificaties en afbeeldingen in deze documentatie enigszins verschillen van uw eigen situatie. Alle onderwerpen die staan beschreven in deze handleiding zijn bedoeld als illustratie en zijn niet van toepassing op specifieke situaties. Aan de beschrijving in dit document kunnen geen rechten worden ontleend.

VERWIJDEREN VAN HET OUDE APPARAAT



Dit symbool geeft aan dat het betreffende elektrische product of de batterij niet moet worden verwijderd als algemeen huishoudelijk afval in Europa. Zorg voor een juiste afvalverwerking door het product en de batterij in overeenstemming met alle van toepassing zijnde lokale wetten voor het verwijderen van elektrische apparatuur of batterijen te verwijderen. Als u dit doet, helpt u de natuurlijke hulpbronnen te behouden en de standaard van milieubescherming te verbeteren bij de behandeling en verwijdering van elektrisch afval (Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur).

SERVICE

Voor meer informatie en ondersteuning van de helpdesk, kunt u terecht op www.lenco.com Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Nederland.

Deutsch

An unsere geschätzten Kundinnen und Kunden

Vielen Dank, dass Sie sich für das Lenco Diverso-700GY entschieden haben. Lesen Sie vor der Verwendung eines unserer Produkte bitte die mitgelieferte Bedienungsanleitung, um Beschädigungen zu vermeiden.



- 1 Lesen Sie diese Hinweise.
- 2 Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
- 3 Beachten Sie alle Warnungen.
- 4 Befolgen Sie alle Anweisungen.
- 5 Ändern Sie den polarisierten oder Erdungstypstecker nicht. Ein gepolter Stecker verfügt über zwei Stifte, von denen einer breiter ist als der andere. Ein geerdeter Stecker verfügt über zwei Stifte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Stift bzw. der Erdungskontakt sind Sicherheitsvorkehrungen. Falls der vorhandene Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, lassen Sie diese von einem Elektriker ersetzen.

- 6 Achten Sie darauf, dass nicht auf des Netzkabel getreten wird und schützen Sie es gegen einklemmen.
- 7 Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör.
- 8 Sprechen Sie alle Eingriffe mit qualifiziertem Fachpersonal ab. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, beispielsweise das Netzkabel oder der Netzstecker ist beschädigt, das Gerät ist mit Flüssigkeit in Berührung gekommen oder durch Öffnungen sind Fremdkörper in das Gerät gelangt, das Gerät war Regen oder starker Feuchtigkeit ausgesetzt, es funktioniert nicht ordnungsgemäß oder wurde fallen gelassen.
- 9 Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizkörpern, Öfen oder anderen Wärme erzeugenden Haushaltsgeräten auf.
- 10 Trennen Sie das Produkt bei Gewitter oder längeren Nutzungspausen von der Stromquelle.

Warnung

- Sämtliche Verpackungsmaterialien wie innere Taschen, Kunststoffkragen, Kunststoff-Folien und Karton-Einsätze sind nicht Bestandteil des Produktes und sollten entsorgt werden.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen.
- Laden Sie das Gerät nur mithilfe des im Lieferumfang enthaltenen Netzteils auf.
- Setzen Sie das Produkt weder Feuchtigkeit noch Wasser aus.
- Um Hörschäden zu vermeiden, sollten Sie das Gerät nicht mit übermäßiger Lautstärke betreiben. Eine übermäßige Lautstärke über einen längeren Zeitraum kann zu vorübergehenden oder dauerhaften Hörschäden führen.
- Verwenden Sie das Produkt niemals während des Betriebs eine Kraftfahrzeugs oder Fahrrads.
- Wenn Sie Beschwerden in Ihren Händen oder Schmerzen während der Verwendung des Produktes spüren, hören Sie bitte sofort mit der Nutzung auf.
- Legen Sie bei längerer Verwendung regelmäßig Pausen ein.
- Wenn sich kleine Teile lösen, versuchen Sie nicht, diese zu entfernen. Von kleinen Kindern fernhalten.

- Einen Stecker niemals mit Gewalt mit einem Anschluss des Gerätes verbinden. Wenn sich ein Stecker und ein Anschluss nicht mit angemessener Kraft verbinden lassen, stellen Sie sicher, dass der Stecker für den Anschluss geeignet und in der richtigen Ausrichtung positioniert ist.
- Verwenden Sie für die Reinigung des Bildschirms ein weiches, feuchtes Tuch. Verwenden Sie für die Reinigung des Produktes keinen Alkohol, kein Lösungsmittel, kein Aerosolspray und keine scheuernden Reinigungsmittel.
- Das Produkt und der Adapter sollten in regelmäßigen Abständen auf Zustände geprüft werden, die zu einem Risiko von Bränden, elektrischen Schlägen oder Verletzungen von Personen führen können. Unter solchen Bedingungen dürfen weder das Gerät noch der Adapter verwendet werden, bis sie ordnungsgemäß repariert wurden.
- Das Produkt kann bei Temperaturen zwischen 0° und 35° C (32° bis 95° F) betrieben werden. Niedrige oder hohe Temperaturen können die Lebensdauer der Batterie vorübergehend verkürzen oder dazu führen, dass das Produkt vorübergehend nicht ordnungsgemäß funktioniert. Vermeiden Sie drastische Änderungen der Temperatur oder Luftfeuchtigkeit, da dies zu Kondensation auf oder in dem Gerät führen kann.
- Bewahren Sie das Produkt bei Temperaturen zwischen
 -20° und 45° C (-4° bis 113° F) auf. Belassen Sie das Produkt nicht in einem geparkten Fahrzeug, wenn die Temperaturen im Fahrzeug diese Temperaturwerte über- oder unterschreiten können.
- Es ist normal, dass sich das Produkt während der Verwendung oder während des Ladevorgangs etwas erwärmt.
- Der Akku des Produktes sollte nur von dem Hersteller oder seinen autorisierten Vertretern ersetzt werden.
- Halten Sie eingesetzte Akkus von starker Hitze wie Sonnenschein oder Feuer fern.
- Wenn Sie das Produkt nicht häufig verwenden, empfehlen wir, einen Akkustand von ca. 50 Prozent beizubehalten und den Akku alle drei Monate vollständig zu laden und zu entladen, um die Lebensdauer des Akkus zu maximieren.
- Das Gerät ist auf die Verwendung in Innenräumen mit einem Frequenzband von 2,4 bis 2,483 GHz beschränkt.

- Die Micro-SD-Karte darf niemals bei eingeschaltetem Gerät eingelegt oder entfernt werden.
- Der Hersteller haftet nicht f
 ür Radio- oder TV-Interferenzen, die durch unzulässige Änderungen dieses Produktes verursacht werden. Solche Änderungen k
 önnen die Berechtigungen zum Betrieb des Produktes ung
 ültig machen.

1 Verpackungsinhalt

Die folgenden Komponenten sind im Lieferumfang des Produkts enthalten:

HINWEIS

 Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung sind nur zur Veranschaulichung und können vom tatsächlichen Produkt abweichen.







Diverso-700GY

Benutzerhandbuch

IR-Fernbedienung



AC/DC-Netzteil

HINWEIS

• Das Netzteil kann je nach Land variieren.



(2) Technische Daten

Modell		Diverso-700GY	
Abmessungen (mm)		350 × 117 × 120	
Gewicht (KG)		1,0 netto, 1,5 brutto	
Speicher (RAM & ROM)		1 GB/8 GB	
Bildschirmgröße diagonal (Zoll)		7	
Bildschirmauflösung		1024 × 600 (Multitouch)	
Stromversorgung	Batterie	7,4 V, 1600 mAh	
	Adapter	DC-Adapter 12 V-1,5 A	
	Ladezeit	3 Stunde	
	Standby-Zeit	72 Stunde	
	Sendezeit	Video-Streaming (Grundlautstärke)	2,5 Stunde
		Musik-Streaming (Bildschirm ausgeschaltet)	7 Stunde
		Web-Anzeige über Wi-Fi	2,5 Stunde
Speicherkarte		Micro-SD 2-32 GB (nicht im Lieferumfang enthalten)	
Umgebungsbedingungen		Betriebstemperatur 0º C und 35º C	
Unterstützte Audioformate Unterstützte Videoformate Unterstützte Bildformate		MP3, FLAC, AAC MPEG4, XVID, MOV, AVI JPEG, BMP, PNG	

HINWEIS

Funktionen, Erscheinungsbild und Spezifikationen können sich • ohne vorherige Ankündigung ändern.



Fernbedienung

Abbildung



- 1. Ein/Aus
- 2. Navigation
- 3. Bearbeiten/Startseite/Entsperren
- 4. Lautstärke -
- 5. Stumm
- 6. OK-Taste
- 7. Switch
- 8. Zurück-Taste
- 9. Lautstärke +
- 10. Wiedergabe/Pause

HINWEIS

- Halten Sie die Batterien von starker Hitze wie Sonnenschein oder Feuer fern.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien sofort, um das Austreten von Batteriesäure in das Batteriefach zu vermeiden.
- Wenn Sie die Fernbedienung für längere Zeit nicht benutzen, entfernen Sie bitte die Batterien.
- Batterie-Chemikalien können einen Hautausschlag verursachen. Wenn eine Batterie undicht ist, reinigen Sie das Batteriefach mit einem Tuch. Wenn Chemikalien Ihre Haut berühren, waschen Sie diese unverzüglich ab.
- Entsorgen Sie Batterien über eine dafür vorgesehene Entsorgungsstelle. Werfen Sie Batterien niemals in ein Feuer.

4 Lernen S

Lernen Sie Ihr Diverso-700GY kennen



Nr.	Bauteil		Beschreibung	
1	Bildschirm		7-Zoll Multi-Touchscreen.	
2	Lautspreche	er	Zwei 5 W Lautsprecher.	
3	Kamera		VGA-Frontkamera.	
4	Mikrofon			
5	IR-Empfängerkopf		Empfängt die Signale der Fernbedienung.	
6	ს Netzschalter		 Einschalten: Für ca. 3 Sekunden gedrückt halten. Ausschalten: Wenn Sie bei eingeschaltetem Gerät diese Taste 3 Sekunden gedrückt halten, dann poppt die Frage "Power off (Ausschalten)" oder "Reboot (Neustart)" auf. Wählen Sie hier "Power off (Ausschalten)". Bildschirm sperren: Die Taste "Ein/Aus" drücken. Bildschirm entsperren: Drücken Sie die Taste "Ein/Aus" am Gerät oder an der Fernbedienung, um den Bildschirm zu entsperren. 	
	Lautstärke +		Drücken, um die Lautstärke zu erhöhen.	
	Lautstärke -		Drücken, um die Lautstärke zu reduzieren.	
7	Handgriff			
	Anschluss	RESET	Halten Sie die Taste "Ein/Aus" 8 Sekunden lang gedrückt.	
		HDMI	Ausgang über HDMI zu anderen Geräten.	
8 Anschlus		microSD	Micro-SD-Steckplatz: Zum Einsetzen einer Micro-SD-Karte (bis zu 32 GB).	
		USB	Für den Anschluss an einen Computer, einer Tastatur oder anderem Zubehör mit dem mitgelieferten Micro-USB-Kabel oder einem kompatiblen USB-Hub oder OTG-Kabels eines Drittanbieters.	
		LINE OUT	Audioausgang.	
		DC-12 V	Netzbuchse	

Anschlüsse und Erweiterungen

Anschließen des Netzteils

Stecken Sie das mitgelieferte Netzteil in eine Steckdose und verbinden Sie das andere Ende mit dem DC-Eingang am Gerät.



- Der integrierte Akku wird geladen und auf dem Bildschirm des Gerätes wird der Akkuladestand angezeigt.
- Laden Sie den Akku vor der ersten Benutzung des Gerätes vollständig auf.

HINWEIS

5

- Um die Lebensdauer des Akkus zu optimieren, laden Sie das Gerät auf. bevor Sie es f
 ür eine l
 ängere Zeit nicht benutzen. Der Akku sollte bei l
 ängerer Nichtbenutzung alle drei Monate aufgeladen werden.
- Wenn sich das Gerät aufgrund eines leeren Akkus ausgeschaltet hat, muss das Gerät einige Zeit aufgeladen werden, bevor Sie das Gerät wieder einschalten können.
- Das Netzteil kann je nach Land variieren.
- HDMI-Anschluss



Schließen Sie ein externes Fernsehgerät oder ein Display mithilfe eines normalen HDMI-Kabels an (nicht im Lieferumfang enthalten).

Micro-SD-Karte



Stecken Sie eine Micro-SD-Karte in den Micro-SD-Kartensteckplatz ein. Die Metallkontakte der Karte müssen nach unten zeigen. Um den verfügbaren Speicherplatz der Karte zu überprüfen, gehen Sie zu Settings > DEVICE > Storage (Einstellungen >GERÄT > Speicher).

USB-Anschluss



Verbinden Sie das Gerät mithilfe des mitgelieferten USB-Kabels mit einem Computer oder anderen USB-Host-Geräten.



Verbinden Sie das Gerät mit einem USB-OTG-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) mit anderem USB-Zubehör wie einer Maus oder einem USB-Speicher.

LINE-OUT



Anschluss externer Lautsprecher.



Grundbedienung

Verwenden der Touch-Navigation

Tippen oder doppeltes Tippen



Berühren Sie den Bildschirm, um eine Funktion oder ein Element auszuwählen.

Führen Sie mit einem Finger ein doppeltes Tippen auf ein Element aus, um weitere Details anzuzeigen. Gedrückt halten

Berühren Sie den Bildschirm für 2 Sekunden mit Ihrem Finger.

In vielen Situationen wird durch das Gedrückthalten ein Menü geöffnet.

Schieben oder Ziehen

Berühren Sie den Bildschirm und verschieben Sie Ihren Finger an eine andere Stelle.

Halten Sie Ihren Finger auf einem Objekt gedrückt und verschieben Sie das Objekt an eine andere Stelle auf dem Bildschirm.



Drehen

Platzieren Sie zwei Finger ca. 2,5 cm voneinander entfernt auf dem Bildschirm. Drehen Sie die Finger im Uhrzeigersinn oder gegen den Uhrzeigersinn.

Zoom



Platzieren Sie zwei Finger ca. 2,5 cm voneinander entfernt auf dem Bildschirm. Schieben Sie die Finger zusammen, um zu verkleinern.

Schieben Sie die Finger auseinander, um zu vergrößern. Platzieren Sie zwei Finger ca. 2,5 cm voneinander entfernt auf dem Bildschirm. Schieben Sie die Finger zusammen, um zu verkleinern.

Schieben Sie die Finger auseinander, um zu vergrößern.

Erstes Einschalten des Diverso-700GY

Um das Gerät einzuschalten, halten Sie den Netzschalter gedrückt, bis das LENCO-Logo erscheint. Nach der Animation befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um das Gerät einzurichten. Besonders wichtig:

 Wählen Sie als ersten Schritt Ihre Sprache aus, indem Sie nach oben und unten schieben.

- Mit einem Wi-Fi-Netzwerk verbinden. Tippen Sie auf einen Netzwerknamen, um weitere Details anzuzeigen oder sich mit dem Netzwerk zu verbinden und geben Sie das Kennwort ein.
- Melden Sie sich mit Ihrer E-Mail-Adresse und Ihrem Passwort für Ihr Google-Konto an, wenn Sie dazu aufgefordert werden. Wenn Sie noch kein Google-Konto besitzen, befolgen Sie die Anweisungen von Google auf dem Bildschirm, um ein Konto zu erstellen.
- Nach dieser Anleitungsseite zeigt Ihnen der Diverso-700Y seine angepasste Bedienoberfläche.

Anmerkung: Dieser Vorgang geschieht nur nach Erstinbetriebnahme. Danach wechselt der Diverso-700GY nach dem Starten direkt in die Bedienoberfläche.

Angepasste Bedienoberfläche des Diverso-700GY

Wenn Sie das Gerät starten und den Bildschirm entsperren, gelangen Sie zu der nachstehend gezeigten, angepassten Bedienoberfläche des Diverso-700GY, die standardmäßig App Play Store, Sprachnachrichtensuche, YouTube,

Musikwiedergabe, Video und Chromebrowser enthält. Auf jede App kann durch Antippen einfach zugegriffen werden. Sie können weiterhin diese Apps zu Ihren Favoriten ändern, indem Sie einen langen Druck auf das App ausführen. Dies bringt Sie zu dem App-Markt. Drücken Sie auf die gewünschte App und die ausgewählte App wird für den schnellen Zugriff zu dieser Oberfläche hinzugefügt.



Android-Benutzeroberfläche

Alternativ haben Sie auch die originale Android-Benutzeroberfläche, zu der Sie durch Betätigung der Taste "Home" (Startseite) in der Mitte der Symbolleiste oder über die Taste "Switch" auf der Fernbedienung wechseln können.

Die ursprüngliche Android-Benutzeroberfläche kommt standardmäßig mit einem Satz beliebter Google-Apps wie Google Music, YouTube und Chromebrowser. Sie können problemlos Ihre bevorzugten Android-Apps, wie Spotify, Pandora, Netflix aus Millionen von Auswahlmöglichkeiten aus dem Google Play Store (dem "Einkaufskorb"-Symbol auf der Startleiste) auswählen und der Benutzeroberfläche hinzufügen.



Wie Sie Google Voice verwenden

Durch Verwendung von Google Voice Search stehen Ihnen Funktionen wie "Wie ist das Wetter", "Musik wiedergeben", "Wecker einstellen", "Wie bereite ich Pasta zu", "Timer einstellen" usw. zur Verfügung.

Aktivieren Sie "Google Voice Search" durch einen Klick auf das Symbol auf dem Hauptbildschirm und sagen Sie dann den Inhalt, den Sie suchen möchten.



Wie man "Google Voice Search" von anderen Bildschirmen aus aktiviert.

Wenn Sie Google geöffnet haben, dann drücken Sie auf das Symbol "Menü" in der linken oberen Ecke und gehen anschließend zu Stimmeinstellung-"OK Google"-Erkennungsauswahl von jeden beliebigen Bildschirm. Nach dieser Einstellung ist es Ihnen möglich, "Google Voice Search" von jeden beliebigen Bildschirm aus zu aktivieren.



Benachrichtigungen und Statusleiste

- Am oberen Rand des Bildschirms sehen Sie Indikatoren, die Sie über den Gerätestatus informieren. Sie können die Benachrichtigungenleiste oder die Schnelleinstellungen öffnen, indem Sie auf die Benachrichtigungen- oder Statusleiste drücken und sie nach unten ziehen.
- Benachrichtigungen können von dem System oder einer App, wie z. B. Google Music, kommen.
- Die nachfolgende Tabelle enthält Symbole, die häufig in der Benachrichtigungen- und Systemleiste erscheinen.

Sym	bol	Bedeutung
\bigcirc	Wecker	Es ist ein Alarm eingestellt.
A	Warnung	Google Play Service installieren/aktualisieren/ aktiveren.
+	Heruntergeladen	Dateien empfangen
<u>†</u>	Hochgeladen	Dateien gesendet
1	Kalender	Aufgabenerinnerungen.
ŧ	Musik	Die Anwendung "Play Music" (Musik wiedergeben) wird ausgeführt.
×	Stiller Modus	Der stille Modus ist eingeschaltet.
():	Wi-Fi	Das Gerät ist mit einem Wi-Fi-Netzwerk verbunden, verfügt über eine Wi-Fi-Internetverbindung. Je mehr Balken angezeigt werden, desto stärker (besser) ist die Verbindung.

✓ Zurück-Taste

Tippen Sie auf diese Taste, um den vorherigen Bildschirm aufzurufen, selbst wenn dieser in einer anderen App ist. Sobald Sie sich auf dem Startbildschirm befinden, ist kein weiterer Verlauf verfügbar.

○ Startseite-Taste

Tippen Sie auf dieses Symbol, um zu der Startseite zu gelangen.

☐ Zuletzt verwendete Apps

Tippen Sie auf dieses Symbol, um die zuletzt verwendeten Apps anzuzeigen. Tippen Sie auf eine App, um diese zu verwenden oder zu schließen.

😁 Hauptmenü

Drücken Sie die Taste Hauptmenü (), um den Bildschirm "Hauptmenü" aufzurufen. Auf diesem Bildschirm können Sie alle Ihre Apps sehen, einschließlich derjenigen, die Sie von Goolge Play heruntergeladen haben. Sie können auf die App tippen, um diese zu öffnen oder Sie können die App oder das Widget auf die Startseite ziehen.

7 Fehlerdiagnose

Sollte ein Problem mit Ihrem Gerät auftreten, beziehen sich auf die folgenden Tipps für eine Lösung. Wenn das Problem mithilfe der Tipps nicht behoben werden kann, gehen Sie zu www.lenco.com für eine Hilfestellung oder wenden Sie sich an einen autorisierten lokalen Lenco-Händler.

Das Gerät zeigt eine Netzwerk- oder Dienst-Fehlermeldung an

Wenn Sie sich an einem Ort mit schlechten Funkempfang befinden, kann sich das Gerät möglicherweise nicht korrekt verbinden. Versuchen Sie, das Gerät an einem anderen Ort mit einem stärkeren Signal zu betreiben.

- Der Touchscreen reagiert langsam oder falsch
 Wenn die Touchscreen-Reaktion des Gerätes falsch ist, versuchen Sie bitte Folgendes:
- Entfernen Sie eine eventuelle Schutzfolie von dem Touchscreen. Die Schutzfolie kann verhindern, dass das Gerät eine Eingabe korrekt erkennt.
- Stellen Sie sicher, dass Ihre Finger trocken und sauber sind.
- Starten Sie das Gerät neu um vorübergehende Softwareprobleme zu löschen.
- Stellen Sie sicher, dass die Geräte-Software auf die neueste Version aktualisiert wurde.
- Gerät reagiert nicht mehr oder es wird ein schwerwiegender Fehler angezeigt
- Wenn das Gerät eingefroren ist oder nicht mehr reagiert, müssen Sie möglicherweise die App schließen, das Gerät neu starten oder das Gerät zurücksetzen.
- Um das Gerät zurückzusetzen, halten Sie RESET für 8 Sekunden gedrückt.

Gerät wird warm

Wenn Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum benutzen, kann es lauwarm werden. Dies ist normal und hat keine Auswirkung auf die Lebensdauer oder Leistungsfähigkeit des Geräts.

8 Gewährleistungsrichtlinien

GARANTIE

Lenco bietet Leistungen und Garantien im Einklang mit Europäischem Recht. Im Falle von Reparaturen (sowohl während als auch nach Ablauf der Garantiezeit) sollten Sie deshalb Ihren Einzelhändler kontaktieren.

Wichtiger Hinweis: Es ist nicht möglich, Geräte für Reparaturen direkt an Lenco zu schicken.

Wichtiger Hinweis: Falls dieses Gerät von einem nicht autorisierten Kundendienst geöffnet oder darauf zugegriffen wird, erlischt die Garantie.

Dieses Gerät ist nicht für professionelle Zwecke geeignet. Falls das Gerät für professionelle Zwecke eingesetzt wird, erlöschen alle Garantieverpflichtungen seitens des Herstellers.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Aktualisierungen der Firmware und/oder

Hardware-Komponenten werden regelmäßig durchgeführt. Daher können einige der Anweisungen, Spezifikationen und Abbildungen in dieser Dokumentation von Ihrer individuellen Situation abweichen. Alle in diesem Handbuch beschriebenen Elemente dienen nur zur Illustration und treffen auf Ihre individuelle Situation möglicherweise nicht zu. Aus der in diesem Handbuch getätigten Beschreibung können keine Rechtsansprüche oder Leistungsanforderungen geltend gemacht werden.

ENTSORGUNG DES ALTGERÄTS



Dieses Symbol zeigt an, dass das entsprechende Produkt oder dessen Batterie in Europa nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um die ordnungsgemäße Abfallbehandlung des Produkts und dessen Batterie zu gewährleisten, müssen diese im Einklang mit allen anwendbaren örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Elektrogeräten und Batterien entsorgt werden. Dabei helfen Sie, natürliche Ressourcen zu schonen und Umweltschutzstandards zur Verwertung und Entsorgung von Altgeräten aufrecht zu halten (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

SERVICE

Bitte besuchen Sie für unseren Helpdesk-Support und weitere Informationen unsere Homepage unter: www.lenco.com Lenco Benelux BV; Thermiekstraat 1a, 6361 HB, The Netherlands.

Français

À nos clients appréciés

Merci d'avoir choisi Lenco Diverso-700GY. Avant d'utiliser l'un de nos produits, veuillez lire le mode d'emploi fourni avec le produit afin d'éviter des dommages.



- 1 Lisez ces instructions.
- 2 Conservez ce mode d'emploi.
- 3 Soyez attentif aux avertissements.
- 4 Respectez toutes les consignes.
- 5 Ne modifiez pas la fiche polarisée ou de mise à la terre. Une prise polarisée comprend deux branches dont une plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre a deux broches et une troisième broche de masse. Une broche large ou la troisième broche est prévue pour votre sécurité. Si la broche fournie ne rentre pas dans la prise, faites appel à un électricien pour remplacer la prise obsolète.

- 6 Acheminez le cordon d'alimentation de façon à ce que personne ne puisse marcher dessus ni l'écraser.
- 7 Utilisez uniquement des accessoires recommandés par le fabricant.
- 8 Confiez l'entretien et les réparations à un personnel qualifié. L'appareil doit être réparé quand il a été endommagé, notamment si le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés, si un liquide a été renversé ou si des objets sont tombés sur l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement, ou s'il est tombé.
- 9 N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur, telle qu'un radiateur, un four ou un autre équipement émettant de la chaleur.
- 10 Débranchez cet appareil pendant les orages ou si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.

Avertissement

- Tous les emballages tels que des sacs internes, colliers en plastique, films en plastique et inserts en carton ne font pas partie de ce produit et doivent être mis au rebut.
- Ne tentez pas de démonter le produit.
- Chargez le produit uniquement grâce à l'adaptateur de puissance fourni avec l'appareil.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ou à l'eau.
- Afin de préserver votre audition, n'utilisez jamais un produit à un niveau sonore excessif. Une écoute à volume élevé pendant une longue durée peut provoquer une perte d'audition momentanée ou définitive.
- N'utilisez jamais le produit en utilisant un véhicule à moteur ou une bicyclette.
- Si vous sentez un inconfort aux mains ou la moindre douleur en utilisant le produit, cessez de l'utiliser immédiatement.
- En cas d'utilisation de longue durée, prenez des pauses fréquentes.
- Si une petite pièce se desserre, n'essayez pas de l'enlever. Gardez-la hors de portée des enfants en bas âge.
- Ne forcez jamais un connecteur dans un port du produit. Si un connecteur et un port ne rentrent pas l'un dans l'autre pas avec une force raisonnable, vérifiez que le connecteur correspond au port et que vous mettez le connecteur dans le bon sens.

- Pour nettoyer l'écran, utilisez simplement un chiffon doux et humide. N'utilisez pas d'alcool, de solvant, de vaporisateur ni de nettoyant abrasif pour nettoyer le produit.
- Le produit et l'adaptateur doit être périodiquement examinés pour déceler un état pouvant causer un risque d'incendie, d'électrocution ou de blessures ; si le produit ou l'adaptateur présente un tel état, il ne doivent pas être utilisés tant qu'ils n'ont pas été correctement réparés.
- Utilisez le produit entre 0°C et 35 °C (entre 32 et 95 °F). Une température basse ou élevée peut momentanément raccourcir l'autonomie de la batterie ou empêcher temporairement le produit de fonctionner correctement. Évitez les variations brusques de température ou d'humidité, car de la condensation peut se former sur ou dans le produit.
- Entreposez le produit à une température comprise entre -20 °C et 45 °C (-4 °F et 113 °F). Ne laissez pas le produit dans un véhicule garé où la température peut être hors de cette plage.
- Il est normal que le produit devienne tiède quand il est en marche ou en charge.
- La batterie rechargeable dans le produit doit être remplacée uniquement par le fabricant ou ses techniciens agréés.
- N'exposez pas les batteries installées à une chaleur excessive telle que les rayons du soleil ou le feu.
- Si vous n'utilisez pas le produit fréquemment, nous recommandons de garder le niveau de la batterie à environ 50 % et de charger et décharger entièrement la batterie tous les trois mois afin d'allonger sa durée de vie.
- Cet appareil est réservé à un usage en intérieur en fonctionnant sur la bande de fréquence allant de 2,4 à 2,483 GHz.
- N'ôtez et n'insérez jamais une carte microSD quand le produit est en marche.
- Le fabricant n'est pas responsable quant à des interférences radio ou TV dues à des modifications non autorisées sur ce produit. De telles modifications peuvent annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser le produit.

(1) Contenu du produit

Le produit est fourni avec les éléments suivants :

REMARQUE

• Les images contenues dans ce mode d'emploi sont fournies uniquement à titre indicatif et peuvent différer du produit réel.



Adaptateur d'alimentation CA/CC

REMARQUE

• L'adaptateur d'alimentation peut varier selon le pays.



(2) Caractéristiques du produit

Modèle		Diverso-700GY	
Dimensions (mm)		350 × 117 × 120	
Poids (KG)		1,0 net ; 1,5 brut	
Stockage (Ram et Rom)		1 Go/8 Go	
Dimension diagonale de l'écran (pouces)		7	
Résolution de l'écran		1024 × 600 (multi-touch)	
Alimentation électrique	Batterie	7,4 V ; 1600 mAh	
	Adaptateur	Adaptateur CC 12 V/1,5A	
	Durée de charge	3 heures	
	Autonomie en veille	72 heures	
	Autonomie en fonctionnement	Flux vidéo (volume par défaut)	2,5 heures
		Flux audio (écran écran)	7 heures
		Visualisation web par Wi-Fi	2,5 heures
Carte mémoire		microSD 2 à 32 Go (non incluse)	
Conditions environnementales		Température de fonctionnement : de 0 °C à 35 °C	
Formats audio compatibles Formats vidéo compatibles Formats photo compatibles		MP3, FLAC, AAC MPEG4, XVID, MOV, AVI JPEG, BMP, PNG	

REMARQUE

Les fonctionnalités, la conception et les caractéristiques sont • sujettes à modification sans préavis.



Télécommande

Illustration



- 1. Marche/arrêt
- 2. Navigation
- 3. Modifier/Accueil/déverrouiller
- 4. Volume –
- 5. Muet
- 6. Bouton OK
- 7. Changer
- 8. Bouton Retour
- 9. Volume +
- 10. Lecture/pause

REMARQUE

- N'exposez pas les piles à une chaleur excessive telle que les rayons du soleil ou le feu.
- Enlevez les piles vides immédiatement afin d'éviter que l'acide des piles ne fuie dans le compartiment à piles.
- Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant de longues périodes, sortez les piles.
- Les produits chimiques des piles peuvent causer des irritations. Si une pile a fui, nettoyez le compartiment à piles avec un chiffon. Si des produits chimiques entrent en contact avec la peau de quelqu'un, lavez immédiatement.
- Mettez au rebut les piles dans un endroit désigné à cet effet. Ne jetez pas les piles au feu.



N°	Éléme	nt	Description	
1	Écran		Écran multi-touch de 7 pouces.	
2	Haut-parleurs		Deux haut-parleurs de 5 W.	
3	Camér	а	Caméra VGA pointant vers l'utilisateur.	
4	Microp	hone		
5	Tête du récepteur IR		Reçoit les signaux distants de la télécommande. REMARQUE N'obstruez pas le capteur.	
6	ి Bouton marche/ arrêt		 Mise en marche : Appuyez dessus pendant environ 3 secondes. Arrêt : Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur cette touche pendant 3 secondes, il apparaît en affichant « Power off (Éteindre) » ou « Reboot (Redémarrez) », choisissez « Power off (Éteindre) ». Verrouiller l'écran : Appuyez sur le bouton marche/arrêt. Déverrouiller l'écran : Appuyez sur Marche/ Arrêt sur l'appareil, ou sur la télécommande IR pour déverrouiller. 	
	Volum	ə +	Appuvez dessus pour monter le volume.	
	Volume -		Appuyez dessus pour baisser le volume.	
7	Poigné	e		
8	Port	RESET	Appuyez longuement sur la touche Marche/Arrêt pendant 8 secondes	
		HDMI	Sortie par HDMI vers d'autres appareils.	
		microSD	Port microSD : Pour insérer une carte microSD (allant jusqu'à 32 Go).	
		USB	Pour connecter un ordinateur, un clavier ou d'autres accessoires grâce au câble micro-USB inclus ou un concentrateur USB tiers compatible ou un câble OTG.	
		LINE OUT	Sortie audio.	
		DC-12V	Entrée d'alimentation	

Connexions et extension

Branchement de l'adaptateur d'alimentation

Branchez l'adaptateur d'alimentation inclus dans une prise secteur et connectez l'autre extrémité dans l'entrée CC du produit.



- La batterie intégrée commencera à se charger et le produit indiquera la jauge de batterie sur l'écran.
- Avant la première utilisation, chargez entièrement l'appareil.

REMARQUE

5

- Pour optimiser la durée de vie de la batterie, chargez le produit avant de le ranger longtemps et rechargez-le tous les trois mois.
- Si le produit s'éteint après une batterie faible, vous devrez peut-être attendre un peu que l'appareil se recharge avant de redémarrer.
- L'adaptateur d'alimentation peut varier selon le pays.

Connexion HDMI



Pour connecter un téléviseur ou un écran externe avec un câble HDMI standard (non inclus).

Carte MicroSD



Insérez une carte microSD dans le port microSD avec les contats métalliques vers le bas. Pour consulter l'espace de stockage sur la carte, allez à Settings (Paramètres) > DEVICE (Appareil) > Storage (Stockage).

Connexion USB



Pour connecter le produit à un ordinateur ou d'autres appareils hôtes USB en utilisant le câble micro-USB inclus.



Connectez le produits à d'autres accessoires USB tels qu'une souris ou un périphérique de stockage USB grâce à un câble OTG USB (non inclus).

SORTIE DE LIGNE



Pour brancher des haut-parleurs externes.



Utilisation des touches de navigation

Toucher ou toucher deux fois



Pour sélectionner une fonctionnalité ou un élément, touchez brièvement l'écran.

fois brièvement avec vos doigts pour afficher davantage de détails. Appuyer longuement

Touchez l'écran et appuyez longuement pendant 2 secondes.

Dans de nombreuses situations, l'appui long ouvre un menu.

Glisser



Touchez l'écran et glissez votre doigt vers un autre endroit sur l'écran.

Touchez un objet, appuyez longuement dessus et glissez-le vers un autre endroit sur l'écran.



Placez deux doigts à environ 1 pouce l'un de l'autre sur l'écran. Pivotez-les dans le sens horaire ou anti-horaire.

Zoomer



Placez deux doigts à environ 1 pouce l'un de l'autre sur l'écran. Rapprochez-les pour faire un zoom avant.

Éloignez-les pour faire un zoom arrière. Placez deux doigts à environ 1 pouce l'un de l'autre sur l'écran. Rapprochez-les pour faire un zoom avant.

Éloignez-les pour faire un zoom arrière.

Première mise en marche de votre Diverso-700GY

Pour commencer, mettez en marche le produit en maintenant enfoncé le bouton marche/arrêt jusqu'à ce que le LENCO s'affiche. Après l'animation, suivez les instructions affichées pour configurer l'appareil. Très important :

- À la première étape, faites défiler l'écran vers le haut ou le bas pour sélectionner votre langue.
- Connectez-vous à un réseau Wi-Fi. Touchez le nom d'un réseau pour afficher davantage de détails ou vous y connecter, puis saisissez le mot de passe.

- Lorsque vous y êtes invité, identifiez-vous grâce à l'adresse électronique et au mot de passe de votre compte Google. Si vous n'avez pas encore de compte Google, suivez les instructions affichées de Google pour en créer un.
- Après cette page de guide, Diverso-700Y affiche son interface utilisateur personnalisée.

Remarque : Vous ne passez par cette étape que lors de la première utilisation, après quoi, le Diverso-700GY passe à l'interface utilisateur personnalisée de LENCO directement après que celui-ci est redémarré.

Interface d'utilisateur intuitive personnalisée Diverso-700GY

Allumez l'appareil et déverrouillez l'écran, vous arriverez à l'interface utilisateur conviviale personnalisée du Diverso-700GY illustrée ci-dessous. Elle présente par défaut les 6 applications suivantes :Play Store, Recherche Vocale, YouTube, Jouer de la musique, Vidéo, Chrome. Vous pouvez facilement accéder à chaque application en cliquant dessus. D'ailleurs, vous pouvez également ajouter ces applis à vos favoris en appuyant longuement sur l'appli, ce qui vous mène au marché d'applications, puis vous pouvez appuyer sur l'appli voulue qui sera sur cette interface afin que vous puissiez y accéder rapidement.



Interface de l'utilisateur Android

Alternativement, vous aurez également l'interface d'utilisateur initiale d'Android, vous pouvez facilement commuter grâce au bouton Accueil au centre de la barre d'outils ou grâce au bouton de la télécommande.

L'interface utilisateur originale d'Android s'accompagne d'un ensemble standard d'applications Google populaires comme Google Music, YouTube, Chrome. Vous pouvez facilement ajouter vos applis Android préférées telles que Spotify, Pandora et Netflix parmi des millions d'applis disponibles sur Google Play (l'icône « sac de courses » sur l'écran d'accueil).



Comment utiliser Google Voice

Vous pouvez avoir accès à des fonctions comme « comment est la météo », « jouer de la musique », « régler une alarme », « comment cuire les pâtes », « régler une minuterie », etc. en utilisant la recherche vocale google.

Activez la « Google voice search (recherche vocale Google) » en cliquant dessus sur l'écran principal, puis dites-lui le thème que vous souhaitez rechercher.


Comment activer la « Google voice search (recherche vocale Google) » à partir de n'importe quel écran.

Lorsque vous êtes sur la page Google, appuyez sur l'icône « menu » dans le coin en haut à gauche, puis allez dans setting-voice-"OK google" detection-choose from any screen (Réglage-Voix- Détection de « OK Google »-Choisir à partir de n'importe quel écran). Après ce réglage, vous pourrez activer la « Google voice search (recherche vocale Google) » à partir de n'importe quel écran.



Barre de notification et d'état

- En haut de l'écran, vous verrez des indicateurs vous informant de l'état de votre appareil. Vous pouvez ouvrir la zone de notification ou les réglages rapides en appuyant sur la barre de notification et d'état et en la glissant vers le bas.
- Les notifications peuvent provenir du système ou d'une appli telle que Google Music.
- Le tableau ci-dessous indique les icônes qui apparaissent fréquemment dans la barre de notification et d'état.

lcône)	Signification
\bigcirc	Réveil	Une alarme est réglée.
A	Alerte	Installer/mettre à jour/activer le service Google Play.
+	Téléchargé	Fichiers reçus
<u>+</u>	Mis en ligne	Fichiers envoyés
1	Calendrier	Rappels de tâches.
ŧ	Musique	L'application Play Music est en cours d'exécution.
×	Mode silencieux	Le mode silencieux est activé.
(t)-	Wi-Fi	L'appareil est connecté à un réseau Wi-Fi et a une connexion à internet Wi-Fi. Plus il y a de barres, plus la connexion est forte.

Touchez ce bouton pour aller à l'écran précédent, même si c'était dans une appli différente. Une fois que vous êtes revenu à l'écran d'accueil, plus aucun historique n'est disponible.

OBouton Accueil

Touchez ce bouton pour revenir à l'écran d'accueil.

Applis récentes

Touchez ce bouton pour afficher les applis utilisées récemment. Touchez une appli pour la réutiliser ou la fermer.

🐵 Menu d'accueil

Appuyez sur le bouton Menu d'accueil
pour accéder au menu d'accueil. Ici, vous pouvez voir toutes les applis, y compris celles téléchargées à partir de Google Play. Vous pouvez toucher l'appli pour l'ouvrir ou glisser l'appli ou le widget vers l'accueil.

7 Dépannage

Quand votre appareil semble avoir un problème, consultez les astuces ci-dessous pour le résoudre. Si le problème este insoluble, visitez www.lenco.com pour trouver de l'aide ou adressez-vous à un agent Lenco agréé local.

 L'appareil affiche un message d'erreur de réseau ou de service

Quand vous êtes dans un lieu avec un signal sans fil faible, l'appareil ne pourra peut-être pas se connecter. Essayez d'aller ailleurs pour obtenir un signal plus puissant.

- La réponse de l'écran tactile est lente ou incorrecte
 Si la réponse de l'écran tactile est incorrecte, essayez ce qui suit :
- Enlevez le film protecteur de l'écran tactile. Le film protecteur peut empêcher l'appareil de reconnaître correctement la saisie.
- Vérifiez que vos doigts sont secs et propres.
- Redémarrez l'appareil pour résoudre tout problème logiciel temporaire.
- Vérifiez que le logiciel de l'appareil a été mis à niveau à la dernière version.
- L'appareil est figé ou une erreur grave apparaît
- Si l'appareil est figé ou suspendu, vous devrez peut-être fermer l'appli, redémarrer l'appareil ou le réinitialiser.
- Pour réinitialiser l'appareil, appuyez sur le bouton RESET pendant 8 secondes.

L'appareil chauffe

Si vous utilisez l'appareil longtemps, il peut devenir tiède. Cela est normal, et n'affectera pas la durée de vie ou la performance de l'appareil.

8 Politique de garantie

GARANTIE

Lenco propose un service et une garantie conformément à la législation européenne, ce qui signifie qu'en cas de besoin de réparation (aussi bien pendant et après la période de garantie), vous pouvez contacter votre revendeur le plus proche.

Remarque importante : Il n'est pas possible de renvoyer l'appareil pour réparation directement à Lenco.

Remarque importante : Si l'unité est ouverte ou modifiée de quelque manière que ce soit par un réparateur non agréé, la garantie serait caduque.

Cet appareil ne convient pas à une utilisation professionnelle. En cas d'utilisation professionnelle, les obligations de garantie du fabricant seront annulées.

AVIS DE NON RESPONSABILITÉ

Des mises à jour du logiciel et/ou des composants informatiques sont régulièrement effectuées. Il se peut donc que certaines instructions, caractéristiques et images présentes dans ce document diffèrent légèrement de votre configuration spécifique. Tous les articles décrits dans ce guide ne sont fournis uniquement qu'à des fins d'illustration et peuvent ne pas s'appliquer à une configuration spécifique. Aucun droit légal ne peut être obtenu depuis les informations contenues dans ce manuel.

MISE AU REBUT DE L'APPAREIL USAGÉ



Ce symbole indique que le produit électrique concerné ou la batterie ne doivent pas être jetés parmi les autres déchets ménagers en Europe. Pour garantir un traitement correct du déchet de la batterie ou de l'appareil, veuillez les mettre au rebut conformément aux règlements locaux en vigueur relatifs aux appareils électriques et autres batteries. En agissant de la sorte, vous contribuerez à la préservation des ressources naturelles et à l'amélioration des niveaux protection environnementale concernant de le traitement et la destruction des déchets électriques (directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques).

MARQUAGE CE

CE Les produits avec la marque CE sont conformes à la directive CEM (2014/30/CE) et à la directive basse tension (2014/35/CE) émises par la commission de la communauté européenne.

Par la présente, Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a,

6361 HB Nuth, Pays-Bas, déclare que ce produit est conforme aux exigences principales et autres clauses applicables de la Directive 1999/5/CE.

La déclaration de conformité peut être consultée au lien : techdoc@lenco.com

SERVICE APRÈS-VENTE

Pour plus d'information et contacter l'assistance technique, veuillez visitez le site www.lenco.com Lenco Benelux BV ; Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Pays-Bas.

Español

A nuestros valiosos clientes

Gracias por elegir el Diverso-700GY de Lenco. Antes de usar uno de nuestros productos, lea el manual del usuario incluido en el embalaje para prevenir daños.



- 1 Lea estas instrucciones.
- 2 Guarde estas instrucciones.
- 3 Preste atención a todas las advertencias.
- 4 Siga todas las instrucciones.
- 5 No modifique el enchufe polarizado o con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe con conexión a tierra tiene dos clavijas y una tercera clavija de conexión a tierra. La clavija ancha o la tercera clavija se proporcionan para su seguridad. Cuando el enchufe suministrado no encaje en su toma, consulte con un electricista para reemplazar la toma desfasada.

- 6 Asegúrese de que nadie pueda pisar el cable eléctrico y de que no quede aplastado.
- 7 Utilice solo los accesorios especificados por el fabricante.
- 8 Remita todas las reparaciones al personal cualificado. El aparato deberá ser reparado cuando la unidad quede dañada de cualquier forma, por ejemplo, si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, se ha derramado líquido o han caído objetos sobre la unidad, la unidad ha quedado expuesta a la lluvia o humedad, no funciona con normalidad, o ha caído al suelo.
- 9 No instale el producto cerca de fuentes de calor como radiadores, estufas u otros objetos que produzcan calor.
- 10 Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o si no se utiliza durante largos periodos de tiempo.

Advertencia

- Todo el material de embalaje, como las bolsas internas, los collares de plástico, las películas de plástico y la caja no forman parte del producto y deben eliminarse.
- No intente desmontar el producto.
- Cargue el producto utilizando únicamente el adaptador eléctrico incluido con el dispositivo.
- No exponga el producto a la humedad o el agua.
- Para prevenir daños auditivos, nunca use el producto a niveles de volumen excesivos. Escuchar sonidos fuertes durante periodos prolongados podría causar pérdida auditiva temporal o permanente.
- Nunca utilice el producto mientras conduzca un vehículo motorizado o bicicleta.
- Si siente incomodidad en las manos o dolor de algún tipo al usar el producto, pare inmediatamente.
- En caso de utilizarlo durante un periodo largo, tome descansos periódicos.
- Si alguna pieza pequeña se suelta, no intente retirarla. Manténgalo alejado de los niños.
- Nunca fuerce un conector en un puerto del producto. Si un conector y un puerto no encajan aplicando una fuerza razonable, asegúrese de que el conector coincida con el puerto y de haber colocado el conector en la posición correcta.

- Para limpiar la pantalla solo necesita utilizar un trapo suave y húmedo. No utilice alcohol, disolventes, aerosoles ni limpiadores abrasivos para limpiar el producto.
- Debe comprobarse periódicamente que el producto y el adaptador no estén en condiciones que puedan provocar riesgo de incendio, sacudida eléctrica o lesiones a las personas y que, en caso de estar en tales condiciones, el producto o el adaptador no se usarán hasta que estén reparados adecuadamente.
- Utilice el producto en un rango de temperaturas entre 0 °C y 35 °C. Las temperaturas bajas o altas podrían acortar temporalmente la vida de la batería o provocar que el producto deje temporalmente de funcionar correctamente. Evite los cambios drásticos de temperatura o humedad, ya que podría formarse condensación sobre o dentro del producto.
- Almacene a una temperatura de entre -20 °C y 45 °C. No deje el producto en el interior de un vehículo aparcado donde las temperaturas puedan superar ese rango.
- Es normal que el producto se ponga ligeramente caliente durante el uso o la carga.
- Solo el fabricante o sus agentes autorizados deben sustituir la batería recargable del producto.
- No exponga las baterías instaladas a un calor excesivo, como luz solar o fuego.
- Si no utiliza habitualmente el producto, se recomienda mantener la batería a un nivel cercano al 50 por ciento y cargar y descargar completamente la batería cada tres meses para maximizar su vida útil.
- El dispositivo está limitado al uso en interiores cuando se utilice en la banda de frecuencia de 2,4 a 2,483 GHz.
- Nunca retire ni inserte una tarjeta microSD cuando el producto esté encendido.
- El fabricante no es responsable de las interferencias de radio o TV provocadas por modificaciones no autorizadas de este producto. Dichas modificaciones podrían anular la autorización del usuario para utilizar el producto.

1 Contenido de la caja

Los siguientes elementos están incluidos con el producto:

NOTA

• Las imágenes de este manual del usuario tienen únicamente una finalidad ilustrativa y podrían diferir al producto real.







Diverso-700GY

Manual del usuario

Mando a distancia IR



NOTA

• El adaptador eléctrico podría variar según el país.



Especificaciones del producto

Modelo		Diverso-700GY					
Dimensiones (m	m)	350 × 117 × 120					
Peso (KG)		1,0 neto, 1,5 bruto					
Almacenamiento	(RAM y ROM)	1 GB/8 GB					
Tamaño diagona (pulgadas)	l de pantalla	7					
Resolución de pa	antalla	1024 × 600 (multitáctil)					
	Batería	7,4 V, 1600 mAh					
	Adaptador	Adaptador de 12 V CC-1,5 A					
	Tiempo de carga	3 horas					
Alimentación CC	Tiempo en espera	72 horas					
		Transmisión de vídeo (volumen predeterminado)	2,5 horas				
	Tiempo func.	Trasmisión de música (pantalla apagada)	7 horas				
		Navegación Web por Wi-Fi	2,5 horas				
Tarjeta de memo	ria	microSD entre 2-32 GB (no incluida)					
Condiciones am	bientales	Temperatura de funcionamiento entre 0 °C y 35 °C					
Formatos de au	udio compatibles	MP3, FLAC, AAC					
Formatos de ví	deo compatibles	MPEG4, XVID, MOV, AVI					

Formatos de foto compatibles JPEG, BMP, PNG

NOTA

Las características, apariencia y especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.



Mando a distancia

llustración



- 1. Encender/Apagar
- 2. Navegación
- 3. Editar/Inicio/Desbloquear
- 4. Volumen –
- 5. Silencio
- 6. Botón Aceptar
- 7. Cambio
- 8. Botón Retroceder
- Volumen +
- 10. Reproducir/Pausa

NOTA

- No debe exponer las baterías a un calor excesivo, como luz solar o fuego.
- Retire inmediatamente las baterías agotadas para evitar que se filtre ácido de batería en el compartimento de la batería.
- Si no utiliza el mando a distancia durante un tiempo prolongado, saque las baterías.
- Los productos químicos de batería pueden causar sarpullidos. Si la batería tiene pérdidas, limpie el compartimento de la batería con un trapo. Si su piel entra en contacto con los productos químicos, lávese inmediatamente.
- Elimine las baterías en la zona de eliminación designada. No arroje las baterías al fuego.

4 Comprender el Diverso-700GY





N٥	Element	to	Descripción					
1	Pantalla	l	Pantalla multitáctil de 7 pulgadas.					
2	Altavoc	es	Dos altavoces de 5 W.					
3	Cámara		Cámara frontal VGA.					
4	Micrófo	no						
5	Cabezal	receptor IR	Recibe las señales remotas del mando a distancia.					
6	ి Botón de encendido Volumen +		 Encender: Presione durante 3 segundos aproximadamente. Apagar: Con el dispositivo encendido, púlselo durante 3 segundos y mostreará "Power off" (Apagar) o "Reboot" (Reiniciar), elija "Power off" (Apagar). Bloquear la pantalla: Pulse el botón de encendido/apagado. Desbloquear la pantalla: Pulse el botón de encendido/apagado, o pulse el botón de encendido/apagado del mando a distancia IR 					
			Pulse para subir el volumen.					
	Volumen -		Pulse para bajar el volumen.					
7	Asa		· · ·					
		RESET	Manténgalo pulsado durante 8 segundos					
8		HDMI	Salida por HDMI a otros dispositivos.					
		microSD	Ranura microSD: Inserte la tarjeta microSD (hasta 32 GB).					
	Puerto	USB	Conecte un ordenador, teclado u otros accesorios con el cable micro USB incluido, un hub USB de terceros compatible o el cable OTG.					
		LINE OUT	Salida de audio.					
		DC 12 V	Conector de alimentación					

Conexiones y expansión

Conectar el adaptador eléctrico

Conecte el adaptador incluido a la toma de pared y el otro extremo a la entrada de corriente del producto.



- La batería integrada empezará a cargarse y el producto mostrará el nivel de batería en la pantalla.
- Para usarlo por primera vez, cargue completamente la batería.

NOTA

5

- Para optimizar la vida de la batería, cargue el producto antes de guardarlo durante un periodo prolongado y recárguelo cada tres meses.
- Si el producto se apaga por tener la batería baja, es posible que deba esperar a que el dispositivo se cargue un poco antes de volver a encenderlo.
- El adaptador eléctrico podría variar según el país.

Conexión HDMI



Conecte un TV externo o pantalla mediante un cable HDMI estándar (no incluido).

Tarjeta microSD



Inserte una tarjeta microSD en la ranura microSD con los contactos metálicos hacia abajo. Para comprobar el almacenamiento de la tarjeta, vaya a Settings > DEVICE > Storage (Ajustes > Dispositivo > Almacenamiento).

Conexión USB



Conecta el producto a un ordenador u otros dispositivos host USB mediante el cable micro USB incluido.



Conecta el producto a otros dispositivos USB, como un ratón o almacenamiento USB, mediante un cable OTG USB (no incluido).

SALIDA DE LÍNEA



Conecta altavoces externos.



Zoom



Coloque dos dedos a un par de centímetros de separación en la pantalla. Júntelos para reducir la vista.

Sepárelos para ampliar la vista. Coloque dos dedos a un par de centímetros de separación en la pantalla. Júntelos para reducir la vista.

Sepárelos para ampliar la vista.

Encender el Diverso-700GY por primera vez

Para empezar, encienda el producto manteniendo pulsado el botón de encendido hasta que aparezca el logo de LENCO. Después de la animación, siga las instrucciones en pantalla para configurar el dispositivo. Muy importante:

- Como primer paso, busque en el menú para seleccionar su idioma.
- Conectar a una red Wi-Fi. Toque un nombre de red para ver más información o conectarse a ella, e introduzca la contraseña.

- Cuando se le indique, inicie sesión con la dirección de correo electrónico y contraseña de su cuenta de Google. Si todavía no tiene una cuenta de Google, siga las instrucciones en pantalla de Google para crear una.
- Después de esta página, el Diverso-700Y le llevará a la interfaz de usuario personalizada.

Observaciones: Este paso solo aparece la primera vez que lo use. El Diverso-700GY mostrará la interfaz de usuario personalizada de LENCO después de iniciarlo directamente.

Interfaz de usuario personalizable del Diverso-700GY

Inicie el dispositivo y desbloquee la pantalla, accederá a la interfaz de usuario personalizable del Diverso-700GY mostrada a continuación, que contiene las 6 aplicaciones predeterminadas Play Store, Voice Search (Búsqueda por voz), YouTube, Play Music, Video y Chrome. Puede acceder fácilmente a cada aplicación tocándolas. Por otro lado, también puede cambiar estas aplicaciones por sus favoritas manteniendo pulsada la aplicación. Entonces se abrirá el menú de aplicaciones, pulse la aplicación que desea y aparecerá en la interfaz para que pueda acceder rápidamente.



Interfaz de usuario de Android

Como alternativa, también tendrá la interfaz de usuario original de Android. Puede cambiarla fácilmente con el botón de Inicio situado en el centro de la barra de herramientas, o con el botón de Cambio del mando a distancia.

La interfaz de usuario original de Android incluye un grupo estándar de aplicaciones populares de Google como Google Music, YouTube y Chrome. Puede añadir fácilmente sus aplicaciones Android favoritas, como Spotify, Pandora o Netflix entre millones de opciones de la Play Store de Google (el icono de "bolsa de la compra" de la pantalla de inicio).



Cómo usar Google Voice

Puede decir cosas como "qué tiempo hace", "reproducir música", "establecer una alarma", "cómo cocinar pasta", "establecer un temporizador", etc. usando Google Voice Search (Búsqueda por voz de Google).

Active "Google Voice Search" (Búsqueda por voz de Google) haciendo clic en la pantalla principal y diciendo el contenido que desea buscar.



Cómo activar "Google Voice Search" (Búsqueda por voz de Google) desde cualquier pantalla.

Cuando esté en la página de Google, pulse el icono "Menu" (Menú) de la esquina superior izquierda, vaya a Settings (Ajustes)-Voice (Voz)-"OK Google" detection (Detección de OK Google) y elija desde cualquier pantalla. Al realizar este ajuste, podrá activar "Google Voice Search" (Búsqueda por voz de Google) desde cualquier pantalla.

				Goo	gle					
Q wha	what's the weather like today									Ŷ
ALL MAPS VIDEOS NEWS SHOPPING IMAGES BOOKS FLIGHTS TABLET							TABLET			
Tue, Mostly	icester,	sester, UK					: 0% dity: 58% 19 mph			
08:00		13.0	13:00		18:00		23.00			
TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	
		*	2	2	2	2	-2	2		
9* 4*	8" 3°	10" 3"	11* 2°	13' 3"	12* 4*	12* 6*	12" 6"	13* 5*	15° 6°	
							1.00			

Barra de notificaciones y estado

- En la parte superior de la pantalla, verá indicadores que le informan acerca del estado de su dispositivo. Puede abrir la bandeja de notificaciones o los ajustes rápidos pulsando la barra de notificaciones o de estado y arrastrándola hacia abajo.
- Las notificaciones pueden ser del sistema o de aplicaciones, como por ejemplo Google Music.
- En la siguiente tabla se enumeran iconos que aparecen con frecuencia en la barra de notificaciones y de estado.

Icono		Qué significa					
\bigcirc	Alarma	Hay una alarma activa.					
A	Alerta	Instale/actualice/habilite el servicio de Google Play.					
+	Descargado	Archivos recibidos.					
<u>†</u>	Cargado	Archivos enviados.					
1	Calendario	Recordatorios de tareas.					
	Música	La aplicación Play Music se está ejecutando.					
×	Modo silencio	El modo silencio está activado.					
(ţ.	Wi-Fi	El dispositivo está conectado a una red Wi-Fi. Tiene una conexión a Internet por Wi-Fi. Cuantas más barras muestra, más fuerte es la conexión.					

Toque este botón para abrir la pantalla anterior en la que estaba trabajando, aunque fuera otra aplicación. Cuando llegue a la pantalla de inicio, no habrá más historial disponible.

○ Botón de inicio

Toque este botón para volver a la pantalla de inicio.

☐ Aplicaciones recientes

Toque este botón para ver las aplicaciones utilizadas recientemente. Toque una aplicación para volver a utilizarla o cerrarla.

i Menú principal

Pulse el botón de menú principal i para acceder a la pantalla del menú principal. Aquí verá todas sus aplicaciones, incluyendo las descargadas de Google Play. Puede tocar la aplicación para abrirla o arrastrar la aplicación o Widget a la pantalla de inicio.

7 Solución de problemas

Si parece que su dispositivo tiene algún problema, consulte los consejos siguientes para buscar una solución. Si aun así no se resuelve el problema, visite www.lenco.com o acuda a sus agentes autorizados de Lenco locales.

- El dispositivo muestra un mensaje de error de red o servicio Cuando esté en un lugar con señales inalámbricas malas, es posible que el dispositivo no pueda conectarse. Pruebe a ir a otro lugar para recibir una señal más fuerte.
- La respuesta de la pantalla táctil es lenta o incorrecta
 Si la respuesta de la pantalla táctil del dispositivo es incorrecta, pruebe los siguientes pasos:
- Retire las películas protectoras de la pantalla táctil. Las películas protectoras podrían evitar que el dispositivo reconozca las órdenes correctamente.
- Asegúrese de tener los dedos secos y limpios.
- Reinicie el dispositivo para eliminar cualquier problema temporal de software.
- Asegúrese de que el software del dispositivo esté actualizado a la última versión.
- El dispositivo está colgado o aparece un error grave
- Si el dispositivo está colgado o suspendido, es posible que deba cerrar la aplicación, reiniciar el dispositivo o restablecerlo.
- Para restablecer el dispositivo, mantenga presionado el orificio de RESET durante 8 segundos.

El dispositivo se calienta

Si utiliza el dispositivo durante un periodo prologando, es posible que se ponga templado. Es normal y no afecta a la vida útil ni rendimiento de la unidad.

8 Política de garantía

GARANTÍA

Lenco ofrece servicio y garantía en cumplimiento con las leyes de la Unión Europea, lo cual implica que, en caso de que su producto precise ser reparado (tanto durante como después del periodo de garantía), deberá contactar directamente con su distribuidor.

Nota importante: No es posible enviar sus reparaciones directamente a Lenco.

Nota importante: Si la unidad es abierta por un centro de servicio no oficial, la garantía quedará anulada.

Este aparato no es adecuado para el uso profesional. En caso de darle un uso profesional, todas las obligaciones de garantía del fabricante quedarán anuladas.

AVISO LEGAL

Regularmente se llevan a cabo actualizaciones en el Firmware y en los componentes del hardware. Por esta razón, algunas de las instrucciones, especificaciones e imágenes incluidas en este documento pueden diferir ligeramente respecto a su situación particular. Todos los elementos descritos en esta guía tienen un objetivo de mera ilustración, y pueden no ser de aplicación en su situación particular. No se puede obtener ningún derecho ni derecho legal a partir de la descripción hecha en este manual.

ELIMINACIÓN DE UN DISPOSITIVO USADO



Este símbolo indica que no deberá deshacerse del producto eléctrico o batería en cuestión junto con los residuos domésticos, en el ámbito de la UE. Para garantizar un tratamiento residual correcto del producto y su batería, por favor, elimínelos cumpliendo con las leyes locales aplicables sobre requisitos para el desechado de equipos eléctricos y baterías. De hacerlo, ayudará a conservar recursos naturales y mejorar los estándares de protección medioambiental en el tratamiento y eliminación de residuos eléctricos y Electrónicos).

SERVICIO

Para obtener más información y soporte virtual, por favor visite la página web www.lenco.com Lenco Benelux BV; Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Países Bajos.